

این اطلاعیه را حفظ و نگهداری نکنید.  
هنگام مراجعه به دکتر یا پرستار خود، این اطلاعیه را به آنها نشان دهید.

## اطلاعیه ای درباره بیماری سل و چک آپ پزشکی برای تشخیص آن

چرا این اطلاعیه به شما داده شده است؟

سل، بیماری بسیار نادر و کمیابی در فنلاند میباشد. این بیماری با اجرای برنامه درمانی بسیار مؤثر و خوبی تقریباً از بین برده شده است. شما از کشوری می آید که مبتلایان زیادی به این بیماری در آن بسر میبرند و امکان آن وجود دارد که کسانی از شما به این بیماری مبتلا بوده و بدون اینکه خودشان متوجه باشند آنرا به نزدیکان خود سرایت دهند. بنا بر این، از نقطه نظر سلامتی خود، نزدیکان و همچنین افراد دیگری که با آنها سروکار دارید، بسیار مهم میباشد که مبتلا بودن احتمالی به این مریضی هر چه زودتر تشخیص داده شده و بموقع به درمان آن اقدام شود.

مسئولین کشور فنلاند میخواهند از سلامتی و تندرستی مهاجرین مراقبت به عمل بیاورند. از آنجایی که قصد اقامت بیش از سه ماه را در کشور فنلاند دارید، حق برخورداری از **عکسبرداری مجانی ریه ها** پتان را دارا میباشید. البته شرکت در این عکسبرداری داوطلبانه میباشد. از طریق این عکسبرداری معلوم میشود که آیا تغییری که نشانگر بیماری سل میباشد در بافتهای ریه های شما مشاهده میشوند یا نه؟

### رادیوگرافی قفسه سینه (ریه)

سل ریوی معمولاً از طریق عکسبرداری اشعه ایکس از قفسه سینه تشخیص داده میشود. این نوع عکسبرداری خطری برای سلامتی نداشته و امن میباشد. اشخاصی که حامله میباشند میبایست قبل از این نوع عکسبرداری، در مورد وضعیت خود اطلاع رسانی بکنند. عکسبرداری از ریه های زن حامله ای که دوران بارداری بدون عارضه ای داشته است، در ماه های آخر بارداری اوانجام میگردد.

عکسبرداری از شش های شما در درمانگاه منطقه ای شهر محل اقامت تان صورت می گیرد. این رادیوگرافی از قفسه سینه برای شما هزینه ای نداشته و مجانی میباشد. اگر در عکسهای برداشته شده از ریه های شما نشانه های غیر معمولی و استثنایی مشاهده بشود، با شما تماس گرفته شده و ترتیب انجام تحقیقات و آزمایشات بعدی داده خواهد شد.

### هر چه زودتر برای عکسبرداری از ریه های خودتان اقدام بنمایید!

این اطلاعیه را به کارکنان درمانگاه / مسئول عکسبرداری (رادیولوژیست) نشان دهید.

اطلاعات ضروری برای گرفتن تماس با درمانگاه مربوطه / مسئول عکسبرداری:

### علائم و عوارض بیماری سل چگونه میباشند؟

مهمترین عارضه و نشانه ابتلا به بیماری سل ریوی عبارتست از سرفه مزمن شده، یعنی سرفه هایی که بیش از سه هفته ادامه داشته اند و بمرور زمان میتوانند با خلط (بزاق آمیخته با بلغم) همراه بشوند. در ارتباط و همزمان با حملات سرفه ای میتواند از طریق راه تنفسی خلط متمایل به رنگ زرد یا قهوه ای و یا آمیخته با خون بیرون بیاید. در صورت پیشرفت بیماری سل ریوی، نفس تنگی و درد در ناحیه سینه هم میتواند بروز بکند.

شخصی که به بیماری سل ریوی دچار شده است میتواند تب کرده، لاغر شده و یا شبها بشتن عرق بکند. احتمال دارد که اشتهای غذایی چنین شخصی کمتر شده و توان عمومی جسمانی اش روبه ضعف بگذارد. علائم و عوارض دیگری هم، بسته به اینکه کدام بخش از اعضا به این بیماری مبتلا شده است، میتوانند ظاهر بشوند.

بیماری سل در کودکان، باعث میشود که آهنگ رشد و پیشرفت توانمندیهای آنها کند شود.

**اگر چنانکه شما در حال حاضر عوارض بیماری سل را در خود مشاهده میکنید و یا اینکه چنین علائمی بعدها برایتان ظاهر بشوند، به چه کاری باید اقدام بکنید؟**

بدون معطلی و فوت وقت با درمانگاه محل سکونت خودتان ارتباط بگیرید. در اینگونه موارد معاینه و چک آپ پزشکی ضروری میباشد. معاینات پزشکی برای شما هزینه ای نداشته و کاملاً مجانی میباشد. نتایج تحقیقات و آزمایشات انجام گرفته شده به اطلاع مقامات و مسئولین تصمیم گیرنده در امور مهاجرین رسانیده نمی شوند.

## بیماری سل چیست؟

بیماری سلّ تقصیر هیچکسی نمی باشد. این بیماری یک مریضی سرایت کننده میباشد. باکتری ای بنام مایکوباکتریوم توبرکلوزیس عامل این بیماری میباشد. این بیماری عموماً در ریه ها ظاهر میشود و در اثر آن شش های شخص مبتلا به بیماری، دچار التهاب شده و لانه ای از عفونت در آنها شکل می گیرد. باکتری ها میتوانند با وساطت خون ویا مایع لنفاوی از این لانه عفونی به جاهای دیگر بدن مانند غدد لنفاوی، روده ها، پوست ویا دستگاه عصبی مرکزی گسترش پیداکنند. بنابراین، سلّ میتواند همزمان هم در ریه ها و هم در اندامهای دیگر بدن ظاهر بشود.

## بیماری سل چگونه سرایت میکند؟

بیماری سلّ با واسطه هوا از یک فرد به فرد دیگری سرایت میکند. باکتری های بیماری سلّ، هنگامی که شخص مبتلا بدان صحبت میکند، آواز میخواند، سرفه کرده ویا عطسه می نماید، در هوای پیرامون او پخش وگسترده میشوند. بدینسان، هم اطّاقی این فرد بیمار میتواند هنگام تنفس کردن هوای اطّاق، باکتری های موجود در آن را به ریه های خود هدایت بکند. در چنین وضعیتی، کسانی که برای مدّتی طولانی با فرد بیمار مرادوده داشته ویا همراه او در یکجا سکونت داشته اند، میتوانند در معرض سرایت این بیماری قرار بگیرند. بیشترین خطر سرایت بیماری، متوجّه اعضای خانواده شخص بیمار میشود که بطور مداوم با او و در کنار او زندگی میکنند.

## چه کسانی به بیماری سلّ مبتلا میشوند؟

از هر ده نفری که در معرض سرایت این بیماری قرار گرفته اند تنها یک نفر به بیماری سلّ مبتلا میشود. کودکان خردی که زیره سال عمر دارند، بزرگسالان جوان، افراد پیرومسنّ و همچنین اشخاصی که توان مقاومت سلولهای بدنشان در برابر بیماریها تضعیف شده است، میتوانند به راحتی در معرض سرایت این بیماری قرار گرفته و بدان دچار شوند.

## چه زمانی بعد از سرایت این باکتری شخص بیمار میگردد؟

کودکان زیره سالی که بر علیه بیماری سلّ واکسینه نشده اند، میتوانند در فاصله دوتا سه هفته یا یکماه بعد از سرایت باکتری این بیماری، بدان دچار شده و مریضیش باشتاب پیشرفت بکند. اشخاص بزرگسالی که به بیماریهای اساسی دیگری مبتلا نمیشدند، معمولاً یک تا دوسال بعد از سرایت باکتری های این بیماری به آن مبتلا میشوند. شخصی که در معرض سرایت این بیماری قرار گرفته باشد، بعضاً میتواند حتّی ده ها سال بعد از آن به این بیماری مبتلا بشود.

## کجا و چگونه بیماری سلّ را مورد آزمایش و تحقیق قرار میدهند؟

آزمایشات و تحقیقات اولّیه در درمانگاه های منطقه ای شهر ها، درمانگاه های دانشجویی ویا در مراکز بهداشتی و درمانی اختصاصی مؤسسات اداری- تولیدی صورت میگیرند. تحقیقات ضروری بعدی را در بیمارستانها انجام میدهند. تحقیقات کودکان در بخش بیماریهای اطفال بیمارستانها ویا پلی کلینیک های مربوطه انجام میگیرند. تحقیقات لازم و مداوای بیماری سلّ در مورد اشخاص بزرگسال، یا در بخش بیماریهای ریوی بیمارستانها ویا در پلی کلینیک های مربوطه انجام میگیرند.

در صورت داشتن شک و تردید از ابتلا به سلّ ریوی، اقدام به عکسبرداری اشعه ایکس از قفسه سینه نموده و نمونه برداشته شده از خلط سینه (خلط سرفه) را مورد آزمایش و تحقیق قرار میدهند. با استفاده از نمونه خلط ناشی از سرفه ها، اقدام به انجام تحقیقات از طریق رنگ آمیزی و کشت باکتریایی میشود. در صورت نیاز با استفاده از نمونه خلط ناشی از سرفه ها میتوان از طریق انجام تست سریعی اقدام به تشخیص و نشان دادن ژن بیماری سلّ نمود.

بعضی اوقات ضرورت اجاب میکند که از نایژه ها نمونه برداری آندسکوپی به عمل آمده ویا اینکه ریه ها مورد توموگرافی قرار داده شوند. زمانی که ابتلا به بیماری سلّ در اعضای دیگر بدن غیر از ریه ها مطرح باشد، از روشهای دیگر عکسبرداری استفاده میکنند. باضافه این اقدامات، سعی میشود که از اندام مریض نمونه برداری بافت سلولی یا عفونی به عمل بیآید.

## بیماری سلّ را چگونه مداوا میکنند؟

بیماری سلّ را با استفاده از دارو مداوا می نمایند. مداوای بیماری سلّ معمولی حدّاقلاً نیم سال طول میکشد. این بیماری را، اگر چنانکه بموقع تشخیص داده شده و درمان ضروری آن بطور تکمیلی به انجام رسانده شده باشد، میتوان بخوبی معالجه کرد. کیفیت درمان بیماری سلّ در کشور فنلاند خوب بوده و انجام آن برای شخص مریض مجانی میباشد. برای مطالعه بیشتر در مورد بیماری سلّ به آدرس اینترنتی زیر مراجعه بکنید:

[www.tuberkuloosi.fi](http://www.tuberkuloosi.fi)